2007-04220/

Culture, Communications et Condition féminine
Québec

Salle de presse

Actualités
Salle de presse
Convocations
Communiqués
Ministère
Organismes et sociétés d'État
Allocutions
Dossiers de presse
Événements

Communiqués - Ministère

Retour à la liste

Mission de la ministre de la Culture et des Communications du Québec au Mexique : accueil chaleureux et perspectives solides

Guadalajara, le 1er décembre 2003 – Au terme de sa mission entreprise le 28 novembre à Guadalajara, au Mexique, la ministre de la Culture et des Communications du Québec, Mme Line Beauchamp, a témoigné aujourd'hui, en conférence de presse, de son enthousiasme à l'égard de l'accueil réservé au Québec, dans le cadre de cet important événement. La Ministre se dit très satisfaite de la participation du Québec comme invité d'honneur à la Feria Internacional del Libro (FIL) et des quelque 400 Québécois – éditeurs, auteurs, artistes, chercheurs -- qui font partie de la délégation et du programme d'activités offert au public mexicain. Elle se réjouit particulièrement des conclusions de la Rencontre sur la diversité culturelle, à laquelle elle a participé, et des pistes d'action proposées pour soutenir l'élaboration de la future convention internationale de l'UNESCO.

« L'engouement pour le livre québécois à la Foire de Guadalajara est en soi un événement. Les Mexicains fréquentent l'espace réservé au Québec avec beaucoup de curiosité. Les ventes exceptionnelles reflètent cet intérêt. Cela confirme le talent de nos auteurs, la qualité de notre littérature et le dynamisme du milieu de l'édition », a déclaré Mme Beauchamp.

Pendant sa mission, la Ministre a participé aux trois volets que comporte la FIL: le volet marché du livre, le volet culturel, composé de spectacles, d'animations, d'expositions et de projections, et enfin le volet académique, regroupant 17 colloques, dont la Rencontre sur la diversité culturelle.

La Feria del Libro

Mme Beauchamp a pris part à la cérémonie officielle d'inauguration de la Feria en compagnie de la présidente du Conseil national pour la culture et les arts du Mexique (CONACULTA), du gouverneur de l'État de Jalisco, du recteur général de l'Université de Guadalajara, du président de la FIL et du lauréat du Prix Juan Rulfo, l'un des plus prestigieux prix littéraires du monde hispanophone. L'écrivain brésilien Rubem Fonseca. Mme Beauchamp a ensuite inauguré l'Espace Québec à la FIL, pavillon thématique offrant une vitrine sur le Québec et sur sa littérature, en compagnie, notamment, de M. Gilles Vigneault.

La Ministre a également participé, en compagnie de Mme Sarí Bermúdez, présidente du CONACULTA, à la remise du Prix littéraire Mexique-Québec. Ce nouveau prix récompense l'auteur d'un ouvrage publié au cours de l'année précédente, qui se distingue par ses qualités littéraires. Pour cette première fois, le Prix a été attribué simultanément à un auteur québécois, M. Sergio Kokis, pour *Le magicien*, ainsi qu'à un auteur mexicain, M. Gustavo Sainz, pour *A troche y moche*.

Mme Beauchamp a enfin participé à la remise, au poète mexicain Ali Chumácero, du premier Prix international de poésie Jaime Sabines-Gatien Lapointe du Festival international de poésie de Trois-Rivières / Écrits des Forges et du Seminario de Cultura Mexicana.

« La création de ces prix est le fruit d'initiatives heureuses qui font se rencontrer deux univers littéraires extrêmement féconds et inventifs. Nous devons beaucoup à ceux et à celles qui ont choisi d'explorer de nouveaux continents de l'imaginaire. Je félicite chaleureusement les lauréats des prix littéraires attribués pendant la Feria », a déclaré la Ministre.

La Rencontre sur la diversité culturelle

La Rencontre sur la diversité culturelle a offert l'occasion à des personnalités internationales de discuter des attentes à l'égard de la convention sur la protection de la diversité des contenus culturels et des expressions artistiques, qui doit être élaborée à l'UNESCO. La Ministre a été appelée à prendre part à l'ouverture et à la clôture de la Rencontre.

Dans son allocution de clôture, la Ministre a rappelé qu'« il est important de profiter de rencontres comme celle d'aujourd'hui pour réitérer notre confiance dans le message que l'UNESCO a accepté de porter et dans la démarche qu'il a choisi d'entreprendre. De notre côté nous continuerons de transmettre un message de vigilance à toutes les occasions qui s'offrent à nous. Il faut demander aux pays qui s'engagent dans des négociations commerciales de faire preuve de prudence et de préserver leur capacité d'intervenir pour soutenir la culture, en attendant l'adoption d'une Convention par l'UNESCO, à l'horizon 2005 », a déclaré Mme Beauchamp.

« Je félicite et remercie les organisateurs de cette Rencontre sur la diversité culturelle, en particulier les responsables de l'Université de Guadalajara. Leur initiative de poursuivre les discussions lors des prochaines rencontres, qui seront dorénavant inscrites de façon permanente au programme académique de la Feria, m'indique que dans un très proche avenir la promotion de la diversité culturelle aura de nouveaux alliés », a conclu la ministre Beauchamp.

Les artistes québécois à Guadalajara

La Ministre a pu participer à certaines activités du volet culturel de la manifestation. Ainsi, lundi matin, elle a inauguré l'exposition d'œuvres choisies de la collection Loto-Québec au Museo de las Artes de la Universidad de Guadalajara où elle a pu également saluer à nouveau l'écrivain Rubem Fonseca, lauréat du Prix Juan Rulfo de littérature de l'Amérique latine et des Antilles. Notons que c'est la première fois que la collection Loto-Québec est exposée à l'extérieur du Québec. La Ministre s'est ensuite rendue au Centro Cultural Casa Vallarta pour rencontrer les artistes participant à l'exposition « Lieux anthropiques », organisée par le centre d'artistes VOX, de Montréal.

« Nos artistes sont des ambassadeurs de premier ordre. Ils font connaître et apprécier la culture québécoise à travers le monde et j'ai pu constater encore une fois ici, à Guadalajara, l'ampleur de leur talent », a-t-elle souligné.

Les entretiens

Au cours de sa mission, la ministre s'est entretenue longuement avec la présidente du CONACULTA. Leur discussion a porté sur l'enrichissement des liens de collaboration entre le Mexique et le Québec, notamment par l'échange d'expertise dans les domaines de la bibliothèque et du livre, du patrimoine et de l'audiovisuel. Les pistes de collaboration évoquées lors de l'entretien seront soumises, notamment, au Groupe de travail Québec-Mexique formé de représentants du ministère des Relations internationales du Québec et du Secrétariat des Relations extérieures du Mexique et de différents ministères québécois et mexicains partenaires.

Les retombées

La FIL n'est pas encore terminée, mais déjà la Ministre énonce quelques retombées, notamment la promotion du Québec avec l'importante couverture

médiatique mexicaine. Elle souligne également que le programme spécial de traduction et de promotion du livre québécois a permis de resserrer les liens avec les éditeurs mexicains et sert de tremplin à des collaborations futures.

Quant au Prix littéraire Mexique-Québec, Mme Beauchamp est d'avis qu'il maintiendra et renforcera les liens entre le monde de l'édition québécoise et mexicaine, et contribuera à faire la promotion et la diffusion de nos auteurs au Mexique et des auteurs mexicains au Québec.

« La Feria offre à l'édition québécoise une véritable ouverture sur le marché de l'Amérique latine et le marché hispanophone dans son entier. C'est aussi une présence exceptionnelle de la culture québécoise en terre mexicaine, et une magnifique promotion pour nos artistes sur de nouveaux marchés », a affirmé la ministre.

« Je tiens à remercier les partenaires québécois et mexicains, publics et privés, pour leur contribution à cet événement. Je souhaite une bonne continuation et un franc succès à la délégation québécoise à la FIL et je salue les Mexicains, tout particulièrement les Tapatios, pour leur accueil chaleureux », a conclu Mme Beauchamp.

Le programme d'activités du Québec à titre d'invité d'honneur de la FIL est présenté dans le site Web de *¡Voilà Québec en Mexico!* à l'adresse : www.quebecmexico.com.

Source :

Christiane Bolduc
Direction générale des communications
Tél. : 418 380-2363, poste 7226

Information :

Isabelle Melançon
Attachée de presse
Cabinet de la ministre de la Culture
et des Communications
Tél. : 418 380-2310

Sophie Magnan
Direction générale des communications
Cellulaire à Guadalajara : 33.3115.7733

Retour à la liste

Haut de page

Déclaration de services aux citoyens - Programmes et services gouvernementaux - Politique de confidentialité - Réalisation du site - Accès aux documents et protection des renseignements personnels
Date de mise à jour : 06 juin 2007

Québec

© Gouvernement du Québec, 2007